

**ያኑሲ ማደም ዳኪንቴ ጳውሎስ ቤርታሲ  
ዳኬ ኪኢቶ  
ዲሞቴዎስም  
ዓይያ ካር**

ዲሞቴዎስ ጌይንታ ኪሪሰቶስ ጉሙርቃ ጳይሂኮ ሾይንታ ዳኮ  
ዒሲያ ጌይንታዘይዳ ማዓዛ ዒንዶ ዜርፃ ዒዛኮ ዓይሁዳ፣ ዓዶ  
ዜርፃ ዓይሁዳ ማዒባኣ ገሪኬ ዓሲኬ፤ ዒዚ ጳውሎስኮ ላጌ  
ማዔያ፣ ሃሣ ኮዠ ሃይሶ ኬኤዚያ ማደና ዴማ ማዒ ዎላ ማዳያኬ።  
ጳውሎስ ዒዛም ቤርታሲ ፃኣፔ ኪኢታ ሃይህ ዴኤፔ ዴኤፔ ማላሂ  
ዓርቆያኬ።

ቢያፓ ቤርታሳ፡- ዒዛኮ ኪኢታ ሸኢጲያ ማኣርይዳ ዔቁ  
ሉኡዙሞ ዔርዚያ ዛሎ ላቲ ኬኤዛያኬ፤ ዩይ ዓኪ ማዔ ዔርዚያ  
ዛሎና ዓይሁዶ ዓሶ ማሊያ፤ ዛሎና ሃሣ ዓይሁዳ ማዒባኣ ዓሳ ማላ  
ባኮ ዓርቆያ ማዓዛ፣ ዩና ማሊያ፡- «ሃይ ጴዳ ዓጫ ጎማና ፑርቴያ  
ማዔሂረ ዓሲ ዳቃጌ ዳንዳዓሂ ዴማ ማዔ ዓኣሽንቴ ዔራቶና ገንሣ  
ፔቴ ፔቴ ሙኡዚ ሃሽሂና ዔኩዎ? ገንሣ ሎውዎ? ሃሽሂናኬ»  
ጋዓያኬ። ሃሣ ገንሣ ጳውሎስኮ ኪኢታ ሸኢጲያ ማኣር ዎይህንዶ  
ጎይሂና ያኑሲ ካኣሽኪሂ ዎጌ፤ ሃሣ ሸኢጲያ ማኣር ዎይህ ዓሶና  
ዔያቶኮ ዴማ ማዒ ዎይሂያ ማደ ማዳ ዓሳ ዎይቲና ገንገዳቴያ ዔርዛ  
ማላሂ ዓኣያኬ።

ጋፒንያይዳ ዲሞቴዎስ ዩሱሰ ኪሪሰቶስም ኮሺ ማዳያ ዎይቲ  
ማዓጊ ዳንዳዓቴ፤ ሃሣ ዴማ ዴማ ኪሪሰቶስ ጉሙርቃ ዓሶ ዛሎ  
ዒዛም ዒንገንቴ ማደ ዛሎ ጳውሎስ ዒዛ ዘራ ዘር ዓኣኔ።

**ማፃኣፔላ ዴማ ዴማ ዓርቆ ባኮ**

- ዓይያ ካር (1:1-2)
- ሸኢጲያ ማኣር ዛሎ ዓይሂንቴ ዓይሥሂ (1:3—3:16)
- ጳውሎስ ዲሞቴዎስም ዓይሄ ዓይሂያ (4:1—6:21)

1 ኑና ዳቂሻያ ማዔ፣ ያኡዛሂና ኑኡኮ ሃጊ ማዓንዳ ዎዛሂ  
ማዔ፣ ዩሱሰ ኪሪሰቶስ ዓይሂያና ዩሱሰ ኪሪሰቶስም ዳኪንቴ ማዳ  
ጳውሎስይዳ፡-

2 ያኑሲ ጉሙርቆያ ዛሎና ጎኔ ታኣኮ ናዓሂ ማዔ፣ ዲሞቴዎስም፤

ኑ ዓዳሢ፡ ያኦዛሢዳፓ ሃሃ ኑ ጎዳሢ፡ ዬሱስ ኪሪስቶሴይዳፓ ኩሹሞ ዒንጊያና ማእሪሢና ሃሃ ዎዛና ኔኤም ማዖንጎ።

**ሉኡዙሞና ዔርዞ ዔርዚያ ዛሎ ኬኤዚንቴ ባኮ**

3 ታኣኒ ማቄደኒያ ዓኣዲቤቃ ኔኤም ላቲ ኬኤዜ ጎይያ ዔፕሶኔይዳ ዴዔ፤ ዒኣካ ዓኣ ፔቴ ፔቴ ዓሳ ሉኡዙሞ ባኮ ዔርዙሞጉዲ።

4 ሃሃ ዓሳ ማዒባኣ ሃይሴና ጋፒንሢባኣ፡ ዓሶ ዜርያ ፓይደይዳ ጌሉሞጉዲ ዔያቶም ኬኤዜ፤ ዬያጉዴ ባካ ማርሞ ማኸኣፓዓቴም ጉሙርቂሢና ማዲንታ ያኦሲ ማደም ማኣዳ ባኣዚ ባኣያኬ።

5 ሃያ ዓይሢያኮ ማሊፃ ጋዓንቴ ጌኤሺ ዒናፓ፡ ኮሺ ማሊሢዳፓ ሃሃ ጎኔ ጉሙርቂሢዳፓ ጴዳ ናሹሞ ዛላኬ።

6 ፔቴ ፔቴ ዓሳ ዬንሢ ባካፓ ደማዲ ፓሡሞ ማርሞ ባንሢ ማዔኔ።

7 ዬያ ዔያታ ማዳሢ ሙሴ ዔርዜ ዎጎ ዔርዛ ዓሶ ማዒኒ ኮዒ ማዓንዳኣፓዓቴም ዔያታ ማርማ ባኮ ዛሎ ኮሺ ዔሩዎያኬ፤ «ጎኔ ባኣዚኬ» ዔያታ ጋዓ ባኮሞ ጳቂሢ ዔሩዎያኬ።

8 ዓሲ ሙሴ ዎጎ ፒዜ ማሊሢም ማደይዳ ፔኤሹቶ ዎጋ ኮሺ ማዔሢ ኑ ዔራኔ፤

9 ሃሃ ዬይ ዎጋ ኬሰኬሢ ኮዥ ዓሶም ማዒባኣሢያ ኑ ዔራኔ፤ ዎጋ ኬሰኬሢ ዓይሢንቶ ዒፃ ዓሶና ፑርቶ ማዳ ዓሶናም፡ «ያኦሲ ዔሩዎሴ» ጋዓ ዓሶና ጎሞ ዓሶናም፡ ያኦሲም ማዒባኣ ዓሶና ዓያኖ ዛሎ ባኮ ቦሃ ዓሶም፡ ዓዶና ዒንደና ዎዳ ዓሶና ዓሲ ዎዳዞንሢናም፡

10 ማቾ ሃሃ ዓኒ ማዒባኣ ዓሶና ላሃ ዓሶም፡ ዓቲንቆና ላሃ ዓቲንቆም፡ ዓሲ ሻንቺ ኮርማ ዓሶና ሉኡቃ ዓሶናም፡ ሉኡዙሞና ጫኣቃዞንሢና ጎኔ ማዔ ባኮ ዔርዚያይዳፓ ደማ ማዔ ባኣዚ ማዳ ዓሶምኬ፤

11 ዬና ጎኔ ማዔ ባኮ ዔርዚያ ጴዳሢ ዓንጂንቴ ያኦዛሢም ታ ማዳንዳጉዲ ታኣም ዒንጌ ኮዥ ሃይሶይዳፓኬ።

**ጳውሎሴ ያኦሲ ኮሹሞር ጋላቴ ጋላቶ**

12 ታና ፔ ማደም ደኦሪ፡ ጉሙርቂንታያ ማሢ ታና ፓይዴ፡ ዎልቆ ታኣም ዒንጌ፡ ኑ ጎዳሢ ዬሱስ ኪሪስቶሴ ታ ጋላታኔ።

13 ዎዚ ሃያኮ ቤርታ ኪሪስቶሴ ታ ጫሽኬያ፡ ዒፃ ዳውሴያ ሃሃ ሱንያዎ ታ ዒዛኮ ባይዚሴቴያ ዒዚ ታኣም ዬያ ጉቤ ዓቶም ጌዔኔ። ዓይጎር ጌዔቴ ዬያ ቢያ ታ ማዳሢ ዔሩዎያ ሃሃ ታ ዒዛ ጉሙርቂባኣያ ማዳሢርኬ።

---

1:2 ዳኪ. ማዳ 16:1። 1:13 ዳኪ. ማዳ 8:3፤ 9:4-5።

14 ዩሱስ ኪሪስቶስና ዋላ ኑኡኮ ዓኣ ፔቱሞ ዛሎና ጴዳ ጉሙርቂያና ናሹሞና ዋላ ያኦሲኮ ኮሹሞ ዒንጊፃ ባሼና ታኣም ሚርጌኔ።

15 «ዩሱስ ኪሪስቶስ ጎሞ ዓሶ ዳቂሻኒ ሃያ ዓጮ ሙኪኔ» ጋዓ ቃኣላ ጎኔ ሃሃ ዓሲ ቢያ ጉሙርቂ ዔካኒ ኮይሳያኬ፤ ጎሞ ዓሶ ቢያሢዳፓ ባሼ ጎሞሲ ታናኬ።

16 ጋዓንቴ ዩሱስ ኪሪስቶስ ዒዛ ጉሙርቃዞንሢና ናንጊና ናንጊ ዴንቃንዳዞንሢናም ጋፑዋ ጊቢ ዳንዳዒያ ጎሞ ዓሶፓ ባሼ ማዔሢ። ታና ኮኣኪንሢ ማሂ ዳዋኒ ጎሞ ታኣም ዓቶም ጌዔኔ።

17 ዩያሮ ናንጊና ካኣቲ ማዔ። ሃይቁዋኣሢም፤ ሃሃ ጴዳዋ። ፔቴ ያኣዛሢም ቦንቾና ጋላታና ናንጊና ዒዛም ማዖንጎ፤ ዓኣሜን።

18 ታና ዓሢዮ ዲሞቴዎስ! ሃያኮ ቤርታ ኔ ዛሎ ኬኤዚንቴ ያኣዛሢ ማሊያጉዴያ ሃያ ዓይሢያ ታ ኔኤም ሃዳርሲ ዒንጋኔ፤ ያኦሲ ማሊያ ኬኤዚንቴ ጎይያ ዛጊ ያልቴ፤

19 ያኦሲ ጉሙርቂሢና ኮሺ ዒኔና ኔኤኮ ዓኣያ ማዖንጎ፤ ፔቴ ፔቴ ዓሳ ዒኔ ባይቂ ፔኤኮ ጉሙርቂያ ዣኣሊሲ ባይዜኔ።

20 ዔያቶ ባኣካፓ ሄሜኔዎሴና ዒሰኪንዲሬና ዓኣኔ፤ ዔያታ ያኦሲ ጫሽኪያ ሃሻንዳጉዲ ፃላሂም ታ ዔያቶ ዳኪ ሃሼያኬ።

## 2

### ሺኢጲያ ማኣራ ያኦሲ ካኣሽኮንዶ ጎይሢ

1 ዓካሪ ቢያፓ ቤርታሲ ኔ ዛላ። ሜሌ ዓሲ ዛላ ሃሃ ዓሲ ዛላ ቢያ ሺኢቃንዳጉዲና ጋላታንዳጉዲ ታ ኔና ዞራኔ።

2 ዓያናና ዓኣ ዓሲ ማዒ ሃሃ ኮሺ ዓሲ ማዒ ኮሹሞና ዜቲዮ ጌይ ኑ ናንጋንዳጉዲ ባሼ ካኣቶና ቢታንታ ዓኣ ዓሶናም ሺኢቁዋቴ።

3 ዩይ ኑና ዳቂሻ ያኣዛሢም ኮሺ ማዔያ። ሃሃ ዎዛሳያኬ።

4 ዓይጎሮ ጌዔቴ ያኦሲ ማሊያ ዓሲ ቢያ ዳቃንዳጉዲና ጎኑሞ ዔራንዳጉዲ ማዔሢሮኬ።

5 ያኦሲ ፔቴኬ፤ ዓሲና ያኦሲና ባኣካ ማዒ ጊኢጊሻሢም ፔቴኬ፤ ዩይያ ዓሲ ማዔ። ዩሱስ ኪሪስቶስኬ።

6 ዓሲ ቢያ ጎሜፓ ጌኤሺ ዔካኒ ፔና ዓሶ ዛሎ ዓኣሢ ዒንጌሢ ዒዛኬ፤ ዩይ ኮይሳ ዎዳ ሄላዛ ያኦሲ ዓሲ ዳቂሻኒ ማሌ ማሊያ ዔርዛ ማርካ ማዔኔ።

7 ታኢኒያ የኦሲ ጉሙርቁሢና ጎኑሞና ዛላ ኬኤዛፓዳጉዲ የኦሲ ማደም ዳኪንቴያ፡ ሃሃ ዔርዛ ዓሲ ማዒ ዓይሁዴ ማዒባኣ ዓሶም ዳኪንቴሢ ዩያሮኬ፤ ዩያ ታ ጎኔ ኬኤዛፓዳጉሞ ሉኡቁዋሴ።

8 ዓካሪ ቢያ ቤዘይዳ ዓኣ የኦሲም ዲማዴ ዓተንቃ ጎሪንቴና ዑራና ሃሺ ኩጮ ሌካ ዔቁሲ የኦሲ ሺኢቃንዳጉዲ ታ ኮዓኔ።

9 ዩያጉዲ ላኣላ ሃሃ ቶኦኪ ማዢሢና ዋርቄ ፓልሞ ፓልሚሢና ሚዛጶ ፓልማ ዓኣያ፡ ሃሃ ገንሣ ሚርጌ ሚኢሼ ዔካ ማኣዎ ማይንቴ ፓልሚሢቱዋንቴ ሹሌዑሞና ፔኤም ኮይሳ ማኣዎ ማይንቶንጎ።

10 የኦሲ ካኣሽካኔ ጋዓ ላኣላ ማዳኒ ኮይሳ ጎይዎ ኮሺ ማዴ ማዲሢና ፓልሚንቶንጎ።

11 ላኣላ ዚቲ ጌይሢና ዓይሢንቴሢና ዋይዚ ዔራሪ ማዎንጎ፤

12 ላኣላ ዓተንቄ ዔርዛያና ዓተንቄ ዋይሣያ ማዓንዳጉዲ ታ ኮዑዋሴ፤ ዓዚ ዚቲ ጋዓንዳያ ኮይሳኔ።

13 ዓይጎር ጌዔቴ ቤርታ ማዢንቴሢ ዓዳኣሜኬ፤ ገንፃፓኬ ሂዋና ማዢንቴሢ።

14 ሃሃ ገንሣ ፃላሂና ጌሺንቴዞና የኦሲኮ ዓይሢዎ ዳቢ ሃሺዛ ላኣሌሎ ማዓንዳኣፓዳጉም ጌሺንቴሢ ዓዳኣሜቱዋሴ።

15 ያዲ ማዔቴያ ላኣላ የኦሲ ጉሙርቁሢና ናሹሞና ዓኣያ ማዒ ሃሃ የኦሲም ፔና ዲማሲ ዶዴቴ፡ ገንሣ ሹሌዔ ማዒ ናንጌቴ ናይ ሸይሢና ዳቃንዳኔ።

### 3

#### ሺኢጲዎ ማኣሮ ዋይሣ ዓሶ ዛላ

1 «ፔቴ ዓሲ ሺኢጲዎ ማኣሮ ዓሶ ዋይሣ ዓሲ ማዓኒ ኮዔቴ ኮሺ ማዳኒ ኮዓኔ» ጌይንታ ቃኣላ ጎኔኬ።

2 ዩያሮ ሺኢጲዎ ማኣሮ ዓሶ ዋይሣ ዓሲ ያዲ ማዓኒ ኮይሳኔ፡- ደንኪሳ ባኣዚ ባኣያ፡ ፔቴ ላኣላ ዔኬያ፡ ኮይሳ ጎይሢ ናንጋያ፡ ፔና ዔሪ ዋይሣያ፡ ቤሲ ዔሪ ማዳያ፡ ዓሲ ሸኦቹንሢ ዔካያ፡ ዓሲ ዔርዛኒ ዳንዳዓያ፡

3 ዑሸኪ ማሢንቴዋያ፡ ዓሲና ዣሉዋያ፡ ሹሌዔ ዓሲ፡ ኮሺ ዓሲ፡ ሚኢሼ ባሺ ናሽኩዋያ፡

4 ፔ ናኣቶ ዒዛም ዓይሢንታያና ቦንቻያ ማሢ ዲቹ፡ ፔ ማኣሮ ዓሶ ኮሺ ጎይሢና ዋይሣ ዓሲ ማዓንዳያ ኮይሳኔ።

2:7 2ዲሞ. 1:11። 2:9 1ጴጊ. 3:3። 2:13 ማዢ. ማፃ 2:7፤21-22። 2:14 ማዢ. ማፃ 3:1-6።

5 ዓሲ ፔማኦር ዓሶ ዎይሣኒ ዳንዳዒባኣያ ማዔቴ ያኦሲ ዓሶ ዎዲ ዎይሣኒ ዳንዳዒንዳይ!

6 ፃላሄ ያቶርሞና ሄርሺንቲ ሎኦሚ፣ ፑርታና ዎጊንቲ ጎይያ ማዑዎጉዲ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቂ ዶዲባኣ ዓሲ ሺኢጲያ ማኦር ዓሶ ዎይሣያ ማጋጋ።

7 ደንኪንታ ዓሲ ማዒ ፃላሄ ፒሮይዳ ጌሉዎጉዲ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቂዎ ዓሳ «ኮሺ ዓሲኬ» ዒዛ ጋዓያ ማጋገን።

**ሺኢጲያ ማኦርይዳ ዲያቆኔ ማዒ ማዳ ዓሶ ዛላ**

8 ዬያጉዲ ሺኢጲያ ማኦርይዳ ዲያቆኔ ማዒ ማዳ ዓሳ ቦንቺንታያና ጌሰታ ጌኤዘና ጉሙርቂንታያ፣ ሚርጌ ዑሺ ሱኡካዲዎያ፣ ሚኢሽ ዳንቃኒ ሌሊ ጳሽኪ ሃንቱዎያ፣

9 ኪሪሰቶሴ ጉሙርቂያ ዛሎኮ ዓኣሺንቲ ማሊያዎ ጌኤሺ ዒናና ዔሪ ካፓያ ማዓኒ ኮይሳኔ።

10 ዔያታ ቤርታዲ ዛጊንቲ ዔርቶንጎ፤ ዬካፓ ደንኪሳ ባኣዚ ባኣያ ማዒ ጴዳቶ ሺኢጲያ ማኦር ዓሶ ዎይሣ ዓሶ ማኦዲ ማዳዘንሣ ማጋገን።

11 ዬያጉዲ ሃሣ ላኣላ ዔያቶኮ ኮሺ ዓሲ ሃሣ ዓሲ ደንኩዎያ፣ ኮይሳ ጎይሣ ናንጋያ፣ ቢያ ባኣዚናኣ ጉሙርቂንታያ ማዓኒ ኮይሳኔ።

12 ማኦዲ ማዳ ዓሳ ፔቲ ላኣሊ ዔኬያ ማዓኒ ኮይሳኔ፤ ሃሣ ፔኤኮ ናኣቶና ማኦር ዓሶና ኮሺ ዓርቂ ዎይሣያ ማዓኒ ኮይሳኔ።

13 ማኦዲ ማዳያና ኮሺ ማዳ ማዳዘንሣ፡- ዴኤፒ ቦንቺንቲሣና ዬሱሰ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቂያ ዛሎዎ ጫርቂ ኬኤዛያ ማዓንዳኔ።

**ያኦሲ ፔጋሴ ዴኤፖ ዓኣሺንቲ ማሊያ**

14 ሃያ ኪኢቶ ታ ኔኤም ፃኣፓኣና ዑኬ ታ ኔና ሙኪ ዛጋንዳሣ ጉሙርቂኬ።

15 ታ ኔጌያ ማዔቴያ ያኦሲ ማኦራ ዓሳ ዎዲ ናንጋንዳቲያ ኔ ዔራንዳጉዲ ጌይ ታ ኔኤም ሃያ ፃኣፓኔ፤ ዬና ማኦር ዓሳ ጎኑሞኮ ቱርቱሮና ቦኣኮላሣና ማዔ፣ ናንጊና ባይቁዎ ያኣዛሣ ጉሙርቂ ዓሶኬ።

16 ኑኡኮ ካኣሽኪያኮ ያኦሲ ፔጋሴ ዓኣሺንቲ ማሊያ ጎኔና ዴኤፒኬ፤ ዬይያ ኪሪሰቶሴ ዛሎ፡-

«ዓሲ ማዒ ጴዳሣ  
ጎኑማ ዓያኖና ዔርቲሣ  
ያኦሲ ኪኢታጎቾም ጴዳሣ  
ዴሮ ቢያም ኬኤዚንቲሣ

ዳጩይዳ ዓላ ዓሳ ጉሙርቁሢ  
ቦንቸና ሌካ ጫሪንጮ ዔውቴህ።» ጋዓሢኩ።

### 4

#### ሉኡዙሞና ዔርዛ ዓሶ ዛላ

1 ዓያና ጌኤሽ፡- «ጋፒንፆ ዎዶ ባንሢ ማዓኣና ፔቴ ፔቴ ዓሳ ዳቢሻ ዓያናና ፑርታ ዓያናናይዳፓ ማዔ ዔራቶ ዔኪ ፆኦሲ ካኣዡ ሃሻንዳኔ» ጌይ ፔጋሲ ኬኤዛኔ።

2 ዩያጉዴ ዔርዚፆ ኬሰካሢ ዔያቶኮ ዒና ፆይዳ ዓንገና ሚቸንቴ ዑሢጉዲ ዶጩያ ማዔ፣ ጎኔ ማሊሲ ሉኡቂ ኬኤዛ ዓሶይዳፓኩ።

3 ዩያጉዴ ዓሳ ዔፒ ላኣጋኔ፤ ሃሃ ፆኦሲ ጉሙርቁ ዓሶና ጎኑሞ ዔራ ዓሳ ፆኦሲ ጋላቴ ጋላቴ ሙዑዎጉዲ ፆኦሲ ማዡ ሙፆ «ሙዒፖቴ» ጌይ ጌይ ላኣጋኔ።

4 ጋዓንቴ ፆኦሲ ማዡ ባካ ቢያ ኮሺኩ፤ ፆኦሲ ጋላቴ ሙይንቴያ ማዔቴ ሃሻንታ ባኣዚ ባኣሴ።

5 ዎይቴ ጌዔቴ ፆኦሲ ቃኣላ ጌዔ ጎይፆ ዒንሢኮ ሽኢጲፆና ሙይንታኒ ዳንዳዓያ ማዓንዳኔ።

#### ጳውሎሴ ዲሞቴዎሴም ዞሬ ዞር

6 ሃያ ባኮ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቁ ዓሶም ኔ ኬኤዚ ዔርዚቶ ፆኦሲ ጉሙርቁፆ ቃኣሎና ኮዡ ዔርዚፆና ዎይዚ ዎይዚ ዲጩያ፣ ዩሱሰ ኪሪሰቶሴም ኮሺ ማዳያ ማዔሢ ዩያና ኔ ማርካሳንዳኔ።

7 ጋርቹ ላኣሎኮ ፓሡዎ ሃይሶና ሃያ ዓጮኮ ጉሪ ማዔ ሃይሶይዳፓ ሃኪ፣ ዓያና ዛላ ባኣዚ ማዲ ማዲ ዔራ።

8 ዑሢ ዶዲሻኒ ማዲንታ ማዲ ዳካ ዎዴር ማኣዳኔ፤ ዓያና ዛላ ባኣዚ ማዲ ማዲ ዔሪሢ ጋዓንቴ ሃሢያ ማፆም ሃገያ ማዓንዳ ናንጎም ዎዛ ዓኣያ ማዔሢር ቢያሢም ማኣዳያኩ።

9 ዩይ ዓሲ ቢያ ዔራኒ ኮይሳ ጎኔ ሃይሴኩ።

10 ኑኤኒያ ሜታዲ ማዲና ላቢንታሢ ዩያርኩ፤ ዓይጎር ጌዔቴ ኑኤኒ ሃገ ማዓንዳ ዎዛ ጌሃሢ ዓሶ ቢያ፤ ባሽና ሃሃ ፆኦሲ ጉሙርቁ ዓሶ ቢያ ዳቂሻያ፣ ባይቁዎ፣ ፆኣዛሢዳታሢርኩ።

11 ሃንሢ ባኮ ዓሶ ዓይሢ፤ ሃሃ ዔርዚ።

12 ኔኤኒ ዳጌ ማዔሢር ፆኦሪያ ኔና ቦሆፓ፤ ኔኤኒ ጋዓንቴ ጌሰታ ጌኤዞና፣ ናንጋ ናንጎና፣ ናሹሞና፣ ፆኦሲ ጉሙርቁፆና ሃሃ ኔ ናንጎ ዒኢሳ ባኣዚፓ ጌኤሽ ካፒሢና ኪሪሰቶሴ ጉሙርቁ ዓሶም ኮሺ ማላታ ማዔ።

13 ታእኒ ኔ ኮራ ሙካንዲያ ሄላንዳኣና ጌኤዠ ማፃኣፖ ዳርም ናባቢሢና፣ ኬኤዚሢና፣ ዔርዚሢና ዶዴ።

14 የኦሲ ማሊያ ኔኤም ኬኤዚንቴ ዎዶና ሃሃ ሸኢጲያ ማኣር ዎይሃ ጩማ ኔ ዑፃ ኩጮ ጌሣ ዎዶና ኔኤም ዒንጊንቴ ዒያና ዒንጊያ ማዶይዳ ፔኤሺያ ዋሊፖ።

15 ኔኤኮ ዲጨያ ዓሳ ቢያ ዴንቃንዳጉዲ ዬንሢ ሳኮንሢ ዶዲ ማዴ፤ ሃሃ ዬንሢ ሳኮ ዒናፓ ማዴ።

16 ኔ ዛሎ፤ ሃሃ ኔ ዔርዚ ዔርዚያ ዛሎ ኔና ዔሬ፤ ዬንሢ ሳኮንሢ ዶዲ ማዴ፤ ዬያ ኔ ማዴቴ ኔናጎታ ኔኤፓ ዋይዛ ዓሶንታ ኔ ዳቂሻንዳኔ።

# 5

## ዓሲ ማኣዲሢ ዛላ

1 ጋርቼ ዓቲንቆ ዓዶ ማሂ ዛጊ ዘዘራንዳኣፓዓቴም ጎሪፖ፤ ዴጌ ዓቲንቆ ናኣቶ ኔኤኮ ጌርሲንሢ ማሂ።

2 ሃሃ ጋርቾ ለኣሎ ኔኤኮ ዒንዶንሢ ማሂ ዛጌ፤ ዬያጉዲ ዴጌ ዉዳር ናኣቶ ኔኤኮ ጌርንሢ ማሂ ጌኤሺ ዒናና ዛጌ።

3 ጎኔና ዜኤሪይንዶ ማዒ፣ ሜታዳ ለኣሎ ዛጊ ማኣዴ።

4 ዜኤሪንዶኮ ናይ፤ ሃሃ ናኣዚ ናይ ዓኣቶ ዬንሢ ናኣቶንሢ ፔ ማኣር ዓሶ ማኣዲያ ሃሃ ዔያቶ ሸዔ ዓሶና ዓሆ፣ ማፖ ማዔ ዓሶም ኮሺ ማዲ ማሃኒ ኮይሳያ ማዔሢ ዔርጎጎ፤ ዓይጎር ጌዔቴ ዬይ የኦሲ ዎዛሳያ ማዔሢርኩ።

5 ጎኔና ዜኤሪንዶ ማዒ፣ ፔኤር ናንጋዛ ፔኤኮ ሃጊ ማዓንዳ ዎዘ የኦዛሢዳ ጌሢ፣ ዋንቴና ሮኦሪና የኦሲ ማኣዶ ኮዒ፣ ዒዛ ሸኢጲሢና ዶዲ ናንጋኔ።

6 ሃያ ዓጮ ዎዘ ሌሊ ናሽካ፣ ዜኤሪይንዶ ማዔ ለኣላ ጋዓንቴ ዔቂ ዓኣያ ሃይቄያኩ።

7 ዔኤቢ ዶንኪሳ ባኣዚ ባኣያ ማዒ ናንጋንዳጉዲ ዔያቶ ዘሬ።

8 ፔ ዒጊኖም ባሼና ፔኤኮ ዑኬ ማኣር ዓሶ ማኣዲዎኣሢ፡- የኦሲ ጉሙርቂያ ካኣዠ ሃሽያኩ፤ ፔቶ ኪሪሶቶሴ ጉሙርቁዎ ዓሶፓ ባሼ ፑርታ ዓሲኩ።

9 ለዓ ለሂታሚ ሌዔኮ ዴማ ማዔ ዜኤሪንዶ ማዔ ለኣሎ የኣፒ ዓርቆ ቤዛ ዓርቂፖ፤ ሃሃ ሱንፃ ዓርቂንታ ዓሳ ፔቴ ዓሲም ሎዔ ለኣሊ ማዓንዳያ ኮይሳኔ።

10 ሃሃ ናይ ቃራሲ ዲቻያ፣ ሸኣቹ ዔካያ፣ የኦሲም ዲማዴ ዓሶኮ ቶኪ ማሰካያ፣ ሜታዳ ዓሶ ማኣዲያና ዓይጎዎ ኮሺ ማዶ ቢያ ማዲሢና ዔርቴያ ማዓኒ ኮይሳኔ።

11 ጋርቹባኣ፡ ዶዲ ማዔ፡ ዘኤሮይንዳሢ ጋዓንቴ ፃኣፒ ዓርቁፖ፤ ዓይጎር ጌዔቴ ዔያቶ ዓሽኮ ሱኡካ ባሼሞ፡ ኪሪሰቶሴ ዔያታ ናሽካ ናሹማ ዳኬሞ ሎዓሲ ዔያታ ኮዓንዳያታሢርኬ።

12 ዬያይዲ፡- ቤርታ ዔያታ ኪሪሰቶሴና ጫኣቄ ጫኣቁሞ ሃሻንዳሢር ፑርታና ዎጊንታንዳኔ።

13 ሃሣ ዔያታ ማዶ ሃሺ ዓሲ ማኣሪ ሃንቲሢ ዓርቃንዳኔ፤ ማዶ ሃሺ ሃንታ ዓሲ ሌሊ ማዒባኣ፡- ዓሲ ዶንካያ፡ ዓሲ ባኣዚዳ ጌላያ፤ ሃሣ ጌሰታኒ ኮይሱዎ ባኣዚ ጌሰታያ ማዓንዳኔ።

14 ዬያር ጋርቹባኣ ዘኤሪንዶ ማዔ ዶዶ ላኣላ፡- ሎዓንዳጉዲ፡ ናይ ሾዓንዳጉዲ፡ ማኣርዎ ፔኤኮ ኮይሳ ጎይሢና ዎይሣያ ማዓንዳጉዲ ታ ዘራኔ፤ ያዲዳቴ፡- ሞርካሢ ኑና ጫሽኮንዶ ባኣዚ ባይዘንዳኔ።

15 ጎኔና ሃያኮ ቤርታ ፃላሄ ጊንፆ ሃንታኒ ፔቴ ፔቴ ዘኤሪንዶ ማዔ ላኣላ ፆኦሲ ጉሙርቁፆ ጎይፆፓ ዳቢንቲ ኬሰኬኔ።

16 ፔቴ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቃያ ማዔ፡ ላኣሊኮ ማርካ ዘኤሪንዶ ማዔ ላኣሊ ዓኣቶ፡- ዔያታ ሺኢጲፆ ማኣርኮ ሜቶ ማዑዋጉዲ ዒዛ ዔያቶ ማኣዶንጎ፤ ዬያይዲፆና ሺኢጲፆ ማኣራ ፔቴታፆ ማኣዳ ዓሲባኣ፡ ዘኤሮይንዶ ሌሊ ማኣዳኒ ዳንዳዓንዳኔ።

17 ሺኢጲፆ ማኣር ዓሶ ቃራሲ ዎይሣያ፤ ባሼ ኮዦ ሃይሶ ኬኤዚሢና ዔርዚሢና ላባ ጨሞሞ ዒንጎ ባኣዚ ጳንጩ ማሂ ዒንጋኒ ኮይሳኔ፤

18 ዓይጎር ጌዔቴ ጌኤዦ ማፃኣፓ፡ «ሃኣኮ ሸርካ ጌሜኮ ዳንጎ ቱኪፖ» ዬያጉዲ ሃሣ፡- «ማዳሢሞ ማዶ ዛሎ ዒንጊንታንዳያ ኮይሳኔ» ጋዓኔ።

19 ላሞፆ ሃሣ ሃይሣ ዓሲ ማርካዲባኣንቴ ሺኢጲፆ ማኣር ጨሞ ዑፃ «ዳቤኔ» ጎፆ ባኮ ዎይዚፖ።

20 ሜሌ ዓሳ ዒጊጨ ካፒንታንዳጉዲ ጎሞ ማዳ ዓሶ ዓሶ ቢያኮ ቤርታ ጎሬ።

21 ኔኤኒ ማዳ ማዶና ቢያ ፔቴያ ባጋሢዳፓ ባሺሱዎፆ ሃሣ ፆናኣ ዲማሱዎፆ ሃያ ታኣኮ ዘር ቢያ ኔ ኩንሣንዳጉዲ ፆኦሲና ዬሱሰ ኪሪሰቶሴና ሃሣ ዶኦሪንቴ ኪኢታንቸና ማርካ ማሂ ታ ኔኤሞ ኬኤዛኔ።

22 ፆጊዳኣ ኔ ኩጩ ጌሥሢና ዶኦሪኒ ሩኡሪፖ፤ ሜሌ ዓሶና ዎላ ጎሜ ማዳሢር ፔቴ ማዒፖ፤ ኔ ቶኣኮ ጌኤሺ ካፔ።

---

5:18 ላሚ. ዎማ 25:4፤ ማቴ. 10:10፤ ሉቃ. 10:7። 5:19 ላሚ. ዎማ 17:6፤ 19:15።



23 ኔኤኮ ጎጾ ደርዳሚና ቢያ ዎዴ ኔና ሃርጋ ሃርጎ ዛሎ ዎይና፣ ኮሻና ዑዠ ዳካ ዑሽኬ፤ ዋአሢ ሌሊ ዑሽኪ፣።

24 ፔቴ ፔቴ ዓሶኮ ጎማ ዔርቴያ ማዒ፣ ጋፒንያ ዎጎ ኬላ ሄሉዋንቴ ቤርታዲ ዔያቶ ዓርቃኔ፤ ዛሎ ዓሶ ጎማ ጋዓንቴ ጊንፃዲ ዓርቃኔ።

25 ዬያጉዲ ኮሺ ማዶ ፔጋኣኬ፤ ፔጋ ማዒባኣያ ዓቴያ ያዲ ዓኣሺንጉ ዓታዓኬ።

# 6

## ዓሶኮ ዓይሌ ማዒ ማዳ ዓሶም ኬኤዚንቴ ዞር

1 ያኦሲ ሱንያና ኑ ዔርዛ ዔርዚያና ጫሽኪንጉዋጉዲ ዓሶም ዓይሌ ማዒ ማዳ ዓሳ ቢያ ዔያቶ ዎይሣ ዓሳ ቦንቲንጉኒ ኮይሳሢ ዔሮንጎ።

2 ዔያቶ ዎይሣ ዓሳ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቃ ዓሲ ማዔ፣ ጎዳ ዬሱሴ ሱንያና ዔያቶኮ ዒሾንሢ ማዔሢሮ ዓይሎ ማዔ ዓሳ ፔኤኮ ዎይሣ ዓሶ ቦሆፓ፤ ዔያታ ማዳ ማዶና ማኣዲንታ ዓሳ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቃያና ናሽኪንታ ዒሾንሢያ ማዔሢሮ ቤርታኣሰካፓ ባሼ ዔያቶም ማዶንጎ። ዬያሮ ኔኤኒ ዔርዛንዲያና ዞራንዲያና ኮይሳሢ ዬያኬ።

## ሚኢሺ ናሹዋ

3 ጎኔ ያኦሲ ካኣዠና ዎላ ፔቴ ማዔ ባኮ ዔርዚያ፤ ሃሣ ጎዳ ዬሱሰ ኪሪሰቶሴኮ ጎኔ ቃኣሎ ሃሺ፣ ዲማዴ ባኣዚ ዔርዛ ዓሲ ዓኣቶ።

4 ዬይ ዓሢ ያዎቶርቃያኬ፤ ዔራ ባኣዚያ ባኣያኬ። ጋዓንቴ ፔቴ ጌይንቴ ባኣዚዳ ማርሚሢና ዠሊሢናኮ ፑርታ ሱኡኬ ዓኣያኬ፤ ዬይ ባካ ቁኢሩዋ፣ ዑራ፣ ጫሺ፣ ፑርታ ዓልቲሢንታ።

5 ዒና ባይቄያና ጎኑዋባኣ ዓሲ ማዠ ጋፑዋ ማርሞንታ ዔኪ ሙካኔ። ዬያጉዴ ዓሶም ያኦሲ ካኣሽኪያ ቆሎ ዴንቁሢኮ ካራ ማዒ ጴዳኔ።

6 ጎኔና፡- «ታኣም ዓኣሢ ጊዳንዳኔ» ጋዓ ዓሲም ጋዓንቴ ያኦሲ ካኣሽኪያ ዑሣ ዓኣዴ ያርጎቹዋኬ።

7 ዓይጎር ጌዔቴ ሃያ ዓጮ ዓይጎዋ ኑ ዔኪ ዬዒባኣሴ፤ ሃሣ ሃያ ዓጮፓ ዔኪ ኑ ዓኣዳንዳ፣ ዓይጎ ባኣዚያ ባኣሴ።

8 ጋዓንቴ ኑ ሙዓንዳ ባኣዚና ማኣዓንዳ ባኣዚና ዴንቁቴ ኑም ጊዳንዳኔ።

9 ያርጎቹ ማዓኒ ኮዓዞንሢ ጋዓንቴ ዳቢሻ ፒሮይዳ ጌሊ ዓሲ ፑርቲሳያና ባይዛ፣ ፓሡዋያና ሜቶ ማዔ ሱኡኬይዳ ዓርቁንጉ ሎኦማንዳኔ።

10 ዎይቲ ጌዔቲ ሚኢሼ ኮሺ ናሽኪሢ ፑርቱሞ ቢያኮ ካራኬ፤ ፔቲ ፔቲ ዓሳ ሚኢሼ ዳንቃኒ ሱኡካዲያና ያኦሲ ጉሙርቂያገ ሃኪ፣ ፔ ናንጎ ማቶይዳ ዓገኔ።

**ጳውሎስ ዲሞቴዎስም ዓይሢ ባኮ**

11 ኔኤኒ ያኦሲ ዓሢዮ! ዬያ ቢያይዳገ ሺኢኬ፤ ዲሎሞ፣ ጎኔ ዓያናና ዓኣ ዓሲ ማዒሢ፣ ያኦሲ ጉሙርቂሢ፣ ናሹሞ፣ ጊቢ ዳንዳዒሢና ሼሌዑሞና ዓኣያ ማዔ።

12 ያኦሲ ጉሙርቂያ ዛሎና ዓኣ ኮዡ ያሎ ያልቲ፤ ሚርጌ ዓሶ ቤርቶይዳ ኮሺ ጉሙርቂንቲሢና ኔ ማርካዴ፣ ሃሣ ዬያም ኔ ዔኤለንቲ፣ ናንጊና ናንጎይዳ ዶዴ።

13 ቢያ ባኣዘም ሹሞገ ዒንጋ፣ ያኦዛሢንታ ሃሣ ጳንያሰጲላያሴ ቤርታ ጎኡሞ ዛሎ ማርካዴ፣ ዩሱሰ ኪሪሰቶሴንታ ማርካ ማሂ ታ ኔና ዓይሣኔ።

14 ኑ ጎዳሢ፣ ዩሱሰ ኪሪሰቶሴ ሙካንዳያ ሄላንዳኣና ሃያ ዓይሢያ ደቢንቲ ባኣያና ደንኪሳ ባኣዚ ባኣያ ማዒ ካፔ።

15 ኪሪሰቶሴኮ ሙኪያ ኬላ ዓንጂንቲያና ፔኤር ዎይሣያ ማዔ፣ ካኣቶኮ ካኣቲ፣ ጎዳቶኮ ጎዳ ጌሣ ኬሎና ማዓንዳኔ፤

16 ዒዚ ሌሊ ሃይቁዎያኬ፤ ሃሣ ያኦኒያ ባንሢ ዑካኒ ዳንዳዑሞ፣ ፖዒዳ ዒ ናንጋያኬ፤ ዒዛ ፔቲታያ ዛጌ ዓሲ ባኣሴ፤ ሃሣ ያኦኒያ ዒዛ ዛጋኒ ዳንዳዑሞሴ። ቦንቾና ዎልቁና ናንጊና ዒዛም ማዖንጎ፤ ዓኣሜን።

17 ሃያ ዓጮኮ ያርጎጮ ዓሳ ያቶርቁዎጉዲ ሃሣ ሃጊ ማዓንዳ ዎዘ ዔያታ ፔኤኮ ባይቃ ቆሎይዳ ማሁዎጉዲ፤ ዔያታ ጌሣ ሃጊ ማዓንዳ ዎዘ ኑና ዎዛሳኒ ቢያ ባኣዚ ዑሣ ዓኣሢ ኑም ዒንጋ፣ ያኦዛሢ ዑፃ ማሃንዳጉዲ ዘሬ።

18 ሃሣ ኮሺ ማዶ ዔያታ ማዳንዳጉዲ፣ ዬያ ማዶ ማዲያና ዔርቲ ዓሲ ማዓንዳጉዲ ሃሣ ዔያቶኮ ዓኣ ባኮ ዒንጋኒና ፓቂ ጊሽታኒ ናሽካያ ማዓንዳጉዲ ዘሬ።

19 ዬያ ማዲያና ጎኔ ናንጎ ዳንቃኒ ዓይያ ዶዲ ማዔ፣ ቆሎ ሃጊ ሙካንዳ ዎዶኮ ፔኤም ዔያታ ቡኩሳያ ማዓንዳኔ።

20 ዲሞቴዎስ! ያኦሲ ኔኤም ዒንጌ ባኮ ቢያ ካፔ፤ ዔራቶቱዎንቲ «ዔራቶኬ» ጌይንቲ፣ ፓሠዎ ዣላሢና ማርማሢ ሃሹ።

21 ፔቲ ፔቲ ዓሳ፡- «ዬያጉዴ ዔራታ ኑኡኮ ዓኣኔ» ጌዒ ያኦሲ ጉሙርቂያ ጎይያ ሃሺ ኬሰኬ። ያኦሲኮ ኮሹሞ ዒንጊያ ኔኤና ዎላ ማዖንጎ።

**ጌሌዢ ማጻሕፍት**  
**The Holy Bible in the Maale language of Ethiopia,**  
**using Ethiopic script**

copyright © 2008 The Word for the World International and The Bible Society of Ethiopia

Language: Maale (Male)

Translation by: The Word for the World

Contributor: Bible Society of Ethiopia

**ጌሌዢ ማጻሕፍት**

Maale Full Bible

The Word For The World International

Bible Society of Ethiopia

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 May 2025 from source files dated 13 May 2025

bbcfb90a-3ae3-5452-983d-6c4c02375929